

WIDEX **MOMENT™**

NOTICE D'UTILISATION **LA SÉRIE WIDEX MOMENT™**

Modèle M-CIC-M/M-CIC-M TR
CIC
(Intraprofond)



WIDEX®
HIGH DEFINITION HEARING

VOTRE AIDE AUDITIVE

(À compléter par l'audioprothésiste)

Événement : Court Longueur totale Aucun

Ceci est une liste de programmes disponibles pour votre aide auditive. Pour plus d'informations sur l'utilisation de ces programmes, voir « Programmes » sous « L'aide auditive ».

Les programmes de votre aide auditive :

PROGRAMMES	TRANSPOSITION FRÉQUENTIELLE
<input type="checkbox"/> Universel	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Silence	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Confort	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Transport	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Ville	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Impact	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Fête	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Social	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Musique	<input type="checkbox"/>

PROGRAMMES SPÉCIAUX**TRANSPOSITION FRÉQUEN-
TIELLE** Zen Téléphone**PROGRAMMES SMARTTOGGLE****TRANSPOSITION FRÉQUEN-
TIELLE** Zen+

Les noms des programmes dans le tableau sont les noms par défaut. Si vous souhaitez utiliser d'autres noms, notez les nouveaux noms dans le tableau. Ainsi, vous saurez toujours quels sont les programmes disponibles dans vos aides auditives.

REMARQUE

Lisez attentivement ce livret avant de commencer à utiliser votre aide auditive.

REMARQUE

Cette aide auditive fonctionne sans fil avec l'application TONELINK. Nous déclinons toute responsabilité si l'aide auditive est utilisée avec une application tierce ou si l'application TONELINK est utilisée avec un appareil non pris en charge.

SOMMAIRE

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....	6
VOTRE AIDE AUDITIVE.....	8
Bienvenue.....	8
Votre aide auditive en un clin d'œil.....	8
CONDITIONS D'UTILISATION.....	10
Indications d'utilisation.....	10
Usage auquel cet appareil est destiné.....	10
Conditions de fonctionnement.....	11
Conditions de stockage et de transport.....	11
UTILISATION QUOTIDIENNE.....	13
Allumer et éteindre l'aide auditive.....	13
Mettre et enlever l'aide auditive.....	14
LA PILE.....	15
Indication que la pile est épuisée.....	15
Remplacement de la pile.....	15
PERSONNALISATION.....	17
Programmes.....	17
Le programme Zen.....	19
Changement de programmes.....	19
Signaux sonores.....	19

NETTOYAGE.....	21
Outils.....	21
Comment nettoyer votre aide auditive ?.....	21
Le pare-cérumen.....	24
DÉPANNAGE.....	27
INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES.....	30
Déclarations FCC et ISED.....	30
Informations concernant l'élimination.....	32
SYMBOLES.....	33

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lisez attentivement ces pages avant d'utiliser votre aide auditive.



Les aides auditives et les piles peuvent être dangereuses si elles sont avalées ou utilisées à mauvais escient. Une ingestion ou une utilisation inadéquate peut entraîner de graves lésions ou même être mortelle. En cas d'ingestion, appelez le numéro d'urgence local ou contactez immédiatement votre hôpital.



Enlevez vos aides auditives lorsque vous ne les utilisez pas. Cela permettra de ventiler votre conduit auditif et de prévenir les infections de l'oreille.



Contactez immédiatement votre médecin ou votre ORL si vous pensez que votre oreille est infectée ou que vous faites une réaction allergique.



Contactez votre audioprothésiste si l'aide auditive n'est pas agréable à porter ou si elle ne s'adapte pas correctement à votre oreille, provoquant une irritation, des rougeurs ou autres désagréments semblables.



Enlevez vos aides auditives avant de prendre une douche, de nager ou d'utiliser un sèche-cheveux.



Ne portez pas vos aides auditives lorsque vous mettez du parfum, du spray, du gel, une lotion ou de la crème.



Ne séchez pas votre aide auditive dans un four à micro-ondes car cela l'endommagerait.



N'utilisez jamais les aides auditives d'autres personnes et ne permettez pas à autrui d'utiliser les vôtres. Cela pourrait altérer vos auditions respectives.



N'utilisez jamais vos aides auditives dans des environnements contenant des gaz explosifs, comme dans des mines, etc.



Tenez vos aides auditives, leurs composants, les accessoires et les piles hors de portée des enfants et des personnes handicapées mentales.



N'essayez jamais d'ouvrir ou de réparer vous-même votre aide auditive. Adressez-vous à votre audioprothésiste si vous avez besoin de faire réparer votre aide auditive.



Vos aides auditives contiennent des technologies de communication radio. Respectez toujours l'environnement dans lequel vous les utilisez. Si des restrictions s'appliquent, vous devez prendre des précautions pour les respecter.



Votre appareil a été fabriqué en conformité avec les normes internationales de compatibilité électromagnétique. Cependant, il n'est pas exclu qu'il cause des interférences avec d'autres équipements électriques. Si vous subissez des interférences, éloignez-vous des autres équipements électriques.



N'exposez pas vos aides auditives à des températures extrêmes ou à une forte humidité et séchez-les rapidement si elles ont été mouillées ou si vous transpirez abondamment.

VOTRE AIDE AUDITIVE

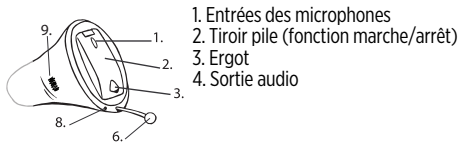
Bienvenue

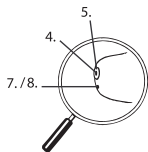
Félicitations pour l'achat de votre nouvelle aide auditive.

Utilisez régulièrement votre aide auditive, même si cela demande un certain temps pour s'y habituer. Les utilisateurs ponctuels ne profitent généralement pas pleinement des avantages d'une aide auditive.

Votre aide auditive et ses accessoires ne sont peut-être pas exactement identiques à ceux représentés dans ce mode d'emploi. En outre, nous nous réservons le droit d'apporter toutes modifications que nous jugerons nécessaires.

Votre aide auditive en un clin d'œil





- 5. Pare-cérumen
- 6. Fil d'extraction
- 7. Événement de soulagement (court)
- 8. Événement de soulagement (longueur totale)
- 9. Identification gauche/droite

La couleur de l'identification gauche/droite vous permet de distinguer l'aide auditive gauche de la droite. L'aide auditive pour votre oreille gauche est dotée d'une marque bleue. L'aide auditive pour votre oreille droite est dotée d'une marque rouge.

CONDITIONS D'UTILISATION

Indications d'utilisation

Les aides auditives sont indiquées pour les personnes de plus de 36 mois présentant une déficience auditive minimale (10 dB HL) à sévère (90 dB HL) et pour toutes les configurations de déficiences auditives.

Elles doivent être programmées par des audioprothésistes agréés (experts en audiologie, spécialistes en aides auditives, ORL) qualifiés en (ré)éducation auditive.

Usage auquel cet appareil est destiné

Les aides auditives sont des appareils amplificateur à conduction aérienne prévus pour être utilisés en environnements d'écoute quotidiens. Les aides auditives peuvent être dotées du programme Zen, destiné à fournir un fond sonore relaxant (c'est-à-dire une source musicale/de bruit) pour les adultes qui désirent écouter un tel fond dans le calme.

Conditions de fonctionnement

Votre aide auditive a été conçue pour fonctionner dans les situations de tous les jours et elle fonctionne dans des conditions environnementales qui sont agréables pour vous. Vous pouvez porter votre aide auditive à bord d'un avion, mais vous devez la retirer avant de prendre une douche ou de vous baigner.

Conditions de fonctionnement spécifiques pour votre aide auditive :

	Minimum	Maximum
Température	0° C (32° F)	50° C (122° F)
Humidité	10 % HR	95 % HR
Pression atmosphérique	750 mbar	1060 mbar

Conditions de stockage et de transport

Votre aide auditive est sensible aux conditions extrêmes telles que les températures élevées. Elle ne doit pas être stockée ou transportée en plein soleil, mais uniquement dans les conditions suivantes.

Conditions de stockage et de transport spécifiques :

	Minimum	Maximum
Température	-20° C (-4° F)	55° C (131° F)

	Minimum	Maximum
Humidité	10 % HR	95 % HR

Vous trouverez les fiches techniques et davantage d'informations sur vos aides auditives sur <https://global.widex.com>.

UTILISATION QUOTIDIENNE

Allumer et éteindre l'aide auditive



Pour allumer l'aide auditive, fermez le tiroir pile. L'aide auditive émettra un signal sonore pour indiquer qu'elle est allumée, à moins que votre audioprothésiste n'ait désactivé cette fonction.



Pour éteindre l'aide auditive, ouvrez le couvercle du logement de la pile.

REMARQUE

Vous pouvez également poser l'aide auditive au creux de votre main pour vérifier qu'elle est allumée. Le cas échéant, elle émettra un sifflement. N'oubliez pas d'éteindre l'aide auditive lorsqu'elle n'est pas utilisée.

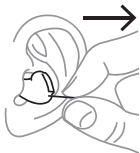
Mettre et enlever l'aide auditive



Fermez complètement le couvercle du logement de la pile. Prenez l'aide auditive entre le pouce et l'index et insérez-la avec précaution dans votre oreille jusqu'à ce que vous sentiez une résistance.

Puis avec le bout de votre index, poussez doucement l'aide auditive dans votre oreille jusqu'à ce que cela vous semble agréable.

Pour insérer plus facilement l'aide auditive, il est conseillé de tirer l'oreille externe vers le haut et vers l'arrière.



Utilisez le fil d'extraction pour sortir l'aide auditive de votre oreille.

REMARQUE

Si vous rencontrez des difficultés à sortir l'aide auditive, déplacez-la précautionneusement d'un côté puis de l'autre tout en tirant sur le fil d'extraction.

LA PILE

Utilisez une pile **zinc-air 10** pour votre aide auditive.

Utilisez toujours une pile neuve et récente qui soit précisément du type recommandé par votre audioprothésiste.

REMARQUE

Vérifiez que la pile est bien propre et exempte de tout résidu avant de l'insérer dans l'aide auditive. Sinon, votre aide auditive risque de ne pas fonctionner comme prévu.



N'essayez jamais de recharger les piles de vos aides auditives, elles risqueraient d'exploser.



Ne laissez jamais une pile épuisée dans vos aides auditives quand vous les stockez. Elle pourrait couler et abîmer votre aide auditive.



Jetez les piles épuisées comme indiqué sur l'emballage et prenez note de la date d'expiration.

Indication que la pile est épuisée

Lorsque la pile est épuisée, l'aide auditive émettra un signal sonore. Cependant, si la pile s'épuise soudainement, il se peut qu'il n'y ait aucun avertissement. Nous vous recommandons de toujours avoir une pile de rechange avec vous.

Remplacement de la pile

Pour changer la pile, procédez comme suit :



Retirez l'étiquette adhésive de la pile neuve et assurez-vous qu'il ne reste pas de résidu collant sur celle-ci. Laissez-la « respirer » pendant 60 secondes.

Utilisez l'ergot pour ouvrir délicatement le couvercle du logement de la pile en le faisant basculer, puis retirez la pile usée.

Placez à présent la pile neuve dans le couvercle comme indiqué. Fermez le couvercle. Si celui-ci ne se ferme pas facilement, alors la pile n'est pas placée correctement.

Si vous n'utilisez pas l'aide auditive pendant plusieurs jours, retirez la pile.

REMARQUE

Évitez de laisser tomber votre aide auditive. Pour remplacer la pile, tenez l'aide auditive au-dessus d'une surface souple.

PERSONNALISATION

Programmes

Ceci est un aperçu des programmes que vous pouvez sélectionner. Consultez votre audioprothésiste pour plus de détails.

PROGRAMMES	UTILISATION
Universel	Pour une utilisation quotidienne
Silence	Programme spécial pour environnements calmes
Confort	Programme spécial pour environnements bruyants
Transport	Pour une écoute en présence de bruit provenant de voitures, trains, etc.
Impact	Utilisez ce programme si vous préférez un son clair et aigu
Ville	Pour une écoute en présence de niveaux sonores changeants (dans les supermarchés, les lieux de travail bruyants ou situations semblables)
Fête	Pour une écoute en présence d'un grand nombre de personnes qui parlent en même temps

PROGRAMMES	UTILISATION
Social	Utilisez ce programme lors de réunions en petits comités, comme les repas de famille par exemple
Musique	Pour écouter de la musique
PROGRAMMES SPÉCIAUX	UTILISATION
Zen	Joue des tonalités ou du bruit pour un fond sonore relaxant
Téléphone	Ce programme est conçu pour écouter les conversations téléphoniques
PROGRAMMES SMART-TOGGLE	UTILISATION
Zen+	Ce programme est semblable à Zen mais vous permet d'écouter différents types de tonalités ou un bruit

REMARQUE

Les noms apparaissant dans la liste des programmes sont les noms par défaut. Votre audioprothésiste peut également choisir un autre nom de programme dans la liste proposée. Il est alors encore plus facile pour vous de sélectionner le bon programme suivant la situation d'écoute.

Selon votre déficience auditive, votre audioprothésiste peut activer la fonctionnalité Transposition fréquentielle. Demandez à votre audioprothésiste s'il pense que cette fonctionnalité peut vous être utile.

Si vos besoins et préférences évoluent au fil du temps, votre audioprothésiste pourra facilement modifier votre sélection de programmes.

Le programme Zen

Votre aide auditive peut être dotée d'un programme d'écoute unique appelé Zen. Il émet des sons musicaux (et parfois un bruit de ruée) en arrière-plan.



Si vous percevez une baisse d'intensité ou de tolérance aux sons, une parole peu claire ou une aggravation de vos acouphènes, veuillez contacter votre audioprothésiste.



L'utilisation du programme Zen peut interférer avec l'audition des sons de la vie de tous les jours, notamment la parole. Il ne doit pas être utilisé lorsqu'il est essentiel de pouvoir entendre de tels sons. Dans ces situations, réglez l'aide auditive sur un programme autre que Zen.

Changement de programmes

Vous pouvez utiliser l'application ToneLink pour changer de programmes et régler le son de vos aides auditives.

Signaux sonores

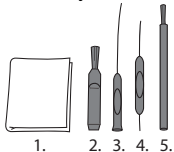
Votre aide auditive émet des sons pour vous informer que certaines fonctionnalités ont été activées ou que vous avez changé de programme. Ces signaux peuvent être des messages vocaux ou des tonalités.

Demandez à votre audioprothésiste de désactiver ces sons si vous n'en avez pas besoin.

NETTOYAGE

Outils

Pour nettoyer votre aide auditive, vous recevrez les outils suivants :



1. Chiffon
2. Brosse
3. Outil de retrait du cérumen long
4. Outil de retrait du cérumen court
5. Aimant pour piles

Comment nettoyer votre aide auditive ?

Un nettoyage quotidien de votre aide auditive la rendra plus efficace et plus agréable à porter.

L'aide auditive



Essayez-la avec un chiffon doux (par exemple le chiffon que vous a remis votre audioprothésiste).

La sortie du son

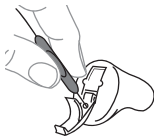


Ôtez tout cérumen visible **autour** de la sortie du son à l'aide d'une petite brosse ou d'un chiffon. **N'essayez jamais** de nettoyer le pare-cérumen.

REMARQUE

Si vous ne pouvez pas nettoyer la sortie du son, adressez-vous à votre audioprothésiste. **N'insérez jamais** rien dans la sortie du son car cela pourrait abîmer votre aide auditive.

Les entrées des microphones

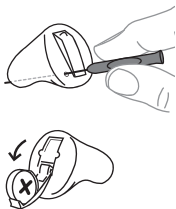


Ouvrez le tiroir pile et tournez l'aide auditive de manière à ce que le tiroir soit orienté vers le bas (voir l'illustration). Faites passer l'outil de retrait du cérumen court (n°4) par les entrées des microphones sur le couvercle depuis l'intérieur (voir l'illustration).

REMARQUE

Si vous pensez que du cérumen ou de la saleté s'est infiltré(e) dans le microphone à l'intérieur de l'aide auditive, veuillez vous adresser à votre audioprothésiste. **N'insérez jamais** rien dans le microphone.

L'évent



Évent court : nettoyez l'évent le plus profondément possible avec la partie longue de l'outil de retrait du cérumen (n°4).

Évent long : nettoyez quotidiennement l'évent en faisant passer le long outil de retrait du cérumen (n° 3) tout le long de l'évent.

Lorsque vous n'utilisez pas l'aide auditive, laissez-la ouverte afin de l'aérer.

REMARQUE

Il est important pour la performance de votre aide auditive que l'évent soit propre et qu'il n'y ait ni cérumen, ni saleté ou autres. Nettoyez-le tous les jours après utilisation et consultez votre audioprothésiste si l'évent est obstrué.

Séchez rapidement votre aide auditive si elle a pris l'humidité ou si vous avez beaucoup transpiré. Certaines personnes utilisent un déshumidificateur spécial comme Widex PerfectDry Lux pour garder leurs aides auditives propres et sèches. Demandez à votre audioprothésiste si cela est nécessaire dans votre cas.



N'utilisez pas n'importe quel type de liquide ou désinfectant pour nettoyer votre aide auditive.

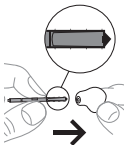
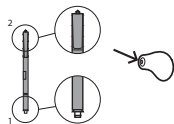


Nettoyez et contrôlez votre aide auditive chaque jour après utilisation afin de vérifier qu'elle n'est pas brisée. Si l'aide auditive se brise lorsque vous la portez et que de petits fragments tombent dans votre conduit auditif, contactez votre médecin. N'essayez jamais de retirer vous-même ces fragments.

Le pare-cérumen

Le pare-cérumen contribue à protéger l'aide auditive contre le cérumen. Pour votre aide auditive, utilisez toujours les pare-cérumen fournis par Widex.

Remplacement du pare-cérumen

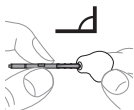


Ouvrez l'étui du pare-cérumen comme illustré.

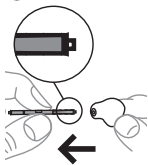
Le pare-cérumen est composé des parties suivantes :

1. Crochet de retrait
2. Nouveau pare-cérumen

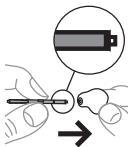
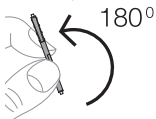
Insérez le crochet de retrait dans le pare-cérumen usagé.



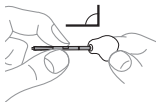
Maintenez le support à angle droit.



Retirez le pare-cérumen usagé.



Insérez le nouveau pare-cérumen dans l'ouverture de la sortie du son et enfoncez-le avec précaution.



Retirez le support.



Adressez-vous à votre audioprothésiste qui vous indiquera avec quelle fréquence vous devez remplacer le pare-cérumen.



Le pare-cérumen ne doit être utilisé qu'une seule fois et n'est pas conçu pour être nettoyé.



Si le pare-cérumen ne s'ajuste pas bien, jetez-le et utilisez-en un nouveau.



Si le pare-cérumen tombe dans votre oreille, contactez votre médecin ou votre audioprothésiste afin qu'il le retire. N'essayez PAS de retirer vous-même le pare-cérumen.

DÉPANNAGE

Ces pages vous informent sur ce que vous pouvez faire si votre aide auditive cesse de fonctionner ou si elle ne fonctionne pas comme prévu. Si le problème persiste, veuillez contacter votre audioprothésiste.

Problème	Cause possible	Solution
L'aide auditive est totalement silencieuse	Elle n'est pas allumée.	Vérifiez que la pile est bien en place et que le couvercle du logement de la pile est correctement fermé.
	La pile ne fonctionne pas	Insérez une pile neuve dans l'aide auditive
	La sortie du son est obstruée	Voir la partie concernant le nettoyage
	L'entrée du microphone est obstruée	Voir la partie concernant le nettoyage
Le volume de l'aide auditive n'est pas assez puissant	La sortie du son est obstruée	Voir la partie concernant le nettoyage
	Votre oreille est obstruée par du cérumen	Contactez votre médecin
	Il se peut que votre audition ait changé	Veuillez consulter votre audioprothésiste/médecin

Problème	Cause possible	Solution
L'aide auditive siffle en continu	Votre oreille est obstruée par du cérumen	Contactez votre médecin
	Il n'est pas correctement positionné dans votre conduit auditif	Retirez-le et insérez-le à nouveau
	Il n'épouse pas bien la forme de votre conduit auditif	Veillez contacter votre audioprothésiste
L'aide auditive n'est pas agréable à porter	Elle n'est pas correctement positionnée dans votre conduit auditif.	Veillez contacter votre audioprothésiste
	Elle n'épouse pas bien la forme de l'oreille	Veillez contacter votre audioprothésiste

Problème	Cause possible	Solution
	Votre oreille externe ou votre conduit auditif est douloureux	Il est important pour les personnes appareillées pour la première fois de s'habituer très progressivement à leur aide auditive en ne les portant que quelques heures par jour au début. Prenez 2 à 3 semaines pour vous habituer progressivement à votre aide auditive. Si la douleur persiste, contactez votre audioprothésiste

INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

Déclarations FCC et ISED

Federal Communications Commission Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Windex A/S could void the user's authority to operate the equipment.

ISED Statement / Déclaration d'ISED

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



N26346

Informations concernant l'élimination

Ne mettez pas les aides auditives, accessoires d'aides auditives et piles au rebut avec les ordures ménagères.

Les aides auditives, accessoires d'aides auditives et piles doivent être mis au rebut à des endroits prévus pour des déchets d'équipements électriques et électroniques ou bien remis à votre audioprothésiste pour une mise au rebut en toute sécurité.

SYMBOLES

Symboles communément utilisés par Widex A/S pour l'étiquetage des dispositifs médicaux (étiquettes/IFU/etc.)

Symbole Titre/Description



Fabricant

Le produit est fabriqué par le fabricant dont le nom et l'adresse sont indiqués à côté du symbole. Si besoin, la date de fabrication peut également être indiquée.



Référence du produit

Référence du produit (article).



Veillez consulter le mode d'emploi

Le mode d'emploi comprend des informations importantes (avertissements/précautions). Il est impératif de le lire attentivement avant d'utiliser le produit.



Avertissement

Lisez attentivement le texte marqué d'un symbole d'avertissement avant d'utiliser le produit.



Marque DEEE

« Ne pas jeter avec les déchets ordinaires ». Lorsque vous devez jeter un produit, il doit être rapporté à un point de collecte agréé pour ce recyclage et cette destruction afin d'éviter les risques de pollution environnementale ou de nuisance à la santé humaine par la présence de substances dangereuses.

Symbole Titre/Description



Marquage CE

Le produit est conforme aux exigences fixées par les directives européennes de marquage CE.



Marque RCM

Le produit est conforme aux normes de sécurité électrique, à la CEM et aux exigences réglementaires en matière de spectre des radiofréquences pour les produits vendus sur les marchés australien ou néo-zélandais.



Widex A/S

Nymoellevej 6, DK-3540 Lynge, Danmark
<https://global.widex.com>



Mode d'emploi n° :
9 514 0578 003 01
Date de parution:
2020-12

